

Təlankur kə Bulus də mən kopi Yesu kə Galatiya

¹ Təlankur kən dəl ni karəm ami Bulus nye mən kartən kə Yesu. A dəm ni nye mən kartəni təp kar Yesu Almasihu na Bəba Yami, muntu kan tli Yesuyi gip məshi mbarəm gwa, ba'e mbarəm jen ni ko murgon ni la'əm bi da'a.

² Ami na byar mən kopi kup kan ra namən de gwani ba kar bar na təlankur kən də mən kopi ju kan ra gip atl kə Galatiya gwa.

³ Naa də zo mbatl na dəmi zhəlili kə Ba gəmi Yam na Babom Yesu Almasihu dəm nan kəne.

⁴ Yesu bi gam gəs den bi kə nge kopi Yam gəmika, kə də tə dəli mi bi də zhan kən mən dəsi tu'e. Tə pii ni untu domici untu ni Ba gəmi Yam ba ndu ar pi.

⁵ Dədatən kupo gwas ni ar dəm ba patəni. Ar dəm untu.

Ba kə kop ni zo shirəm kə lar da'a

⁶ Dli gən idaka nan na zhotən untu kən den za'i muntu la kən bi gip zo mbatl kə Almasihu gwa. Kən den kopi zut zo shirəm goni,

⁷ ama zut zo shirəm gon ra da'a. A yari ni untu domici jen ra kan den ndu'i wu tli in mbatl gwa, wu den ndu'i'e wu guzəl zo shirəm kə Almasihu kan ar ni'e ge shirəmi gwa.

⁸ Ama ko ma mən ni ko mən kartən kə Yam gon kan dəl sur yam ni pi in wazu kə zo shirəm gon bom na muntu mə pi ino, naa də bi nəm ti!

⁹ Kandatu mə tare mə yari ino, ar ni a pa yari in kəkən'e kup muntu kan baa pi in wazu kə zo shirəm gon bom na muntu kan kə tare kə nəmo, naa də bi nəm ti!

¹⁰ Ko baa wule gip shirəm tuwo, kə shin ami ni den ndu'i a zam cirtən kar mbarəma ko a zam cirtən kar Yami? Ko ami ni den ndu'i a ida'i mbarəm mbatl katl? Də wule har kəkən ami ni den ndu'i a ida'i mbarəm mbatlo, ona a dəm zher kə Almasihu da'a.

Kandatu Bulus dəm nye mən kartən kə Yesu gwa

¹¹ Mir byari, a ndu ni kə mom'e, zo shirəm mən təmtən tu a pi in wazu gəso, təp kar mbarəm ni ar dəl da'a.

¹² Kar mbarəm ni a nəm shirəmi da'a. Murgon ni es kulcim da'a. Yesu Almasihu na gam gəs ni bulim momi muntu.

¹³ Kə kum kanda kə dəmi gən nan a'i gip kopi pitən kə mən Yahuda gwa. A kumi dli mən kopi Yam naar har ma a ngen a pa'ika nan wuri.

¹⁴ Ami den ci cina gip kopi pitən kə mən Yahuda ar man mən Yahuda ju sər gən ni gwa. Ami ra den kopi tloyi shirəm kə ga ba gən asəm na gəse.

¹⁵ Ama Yam ni zəzarəm kan ba nem markəmi kapən də gərəmi. Ti la'əm ni bi təp kəba zo mbatl gəsi.

¹⁶ Nan ar təmi ti biwo, tə kemən a mom nya gəs Yesu, kə də a pi wazu kə zo shirəm də munju kan mən Yahuda ni da gwa. Den kaar kə untuwo, a ngen shirəm den argon kar murgon da'a.

¹⁷ A su Urushalima kar munju kan dəm mir mən kartən cina da'əm gwa da'a. Argon tu a piwo ar ni'e, a ndara atl tu kan ba la ti bi'e Arabiya gwa, den kariwo kan a pal gip bən kə Dimashka.

¹⁸ Den kaar kə sheti ghon myakano, kan a ndara Urushalima kə də a shin Kepas, Siman Bitərus ituwi. A pi muri kutl cet nantam kar ti.

¹⁹ Den kaar kə untuwo, a shin ko nəm gip mir mən kartən kə Yesu da'a, se de Yakubu erəm kə Babomi.

²⁰ Bar tu a rəshi ino ge shirəm ni, cina də Yam ni a yari ine, lar ni a cen da'a.

²¹ Den kariwo, arni a ndara atl kə Siriya na kə Kilikiya.

²² Ama mən kopi Almasihu nan ra gip atl kə Yahudawo, wu momən den ger da'a.

²³ Wu kum ni katl'e, <<Mbarəm tu kan ba kumi mi dli far, kan ndu tə pa'ika na ngeshtən den Yesu kupo, ti ni kəkən den kulci mbarəm den wu ngesh wur den Yesu.>>

²⁴ Arni wu dəda Yam den argon tu tə pi təp karəm gwa.

2

Mir mən kartəni kop kaar kə zo shirəm tu Bulus yari gwa

¹ Den kaar kə sheti ghon kutl cet wupsewo, arni a pa pal su Urushalimaka ami na Barnaba, a ndara na Titus pa'e.

² A su ni Urushalima domici Yam ni godem'e a su. Nan a mbubaro, ar ni a mo na kiri mən cina kə mən kopi wi nan gəzəni, kan a yari wur kandatu a pi wazu zo shirəm tu də munju kan mən Yahuda ni da gwa. A pi ni untu bəse də mbap tu ami den piwo ar dəmka kə katl.

³ Ama ko Titus kan ra namən ma, kup na ti mən Hellas ni, ama murgon kem'e də sər ti da'a.

⁴ Shirəm kə sərən tu tli ni nan mən kopi kə lar ju kan ter na ghuuni gipi gwa. Wu ter ni gipi kədə wu li zami gam tu kan mən ra nari tər kar Almasihu Yesu gwa. Wu ndu ni'e wu pali mi ka zheri,

⁵ ama mə kopi wur da'a ko njem, kədə ge shirəm kə zo shirəmi ci cina na dəmi gip kəne.

⁶ Mbarəm ju kan pən wur den wi kirino, wu bit argon ra den kulci tu ami den pi gwa da'a. (Gip shini gəno ko unu badər mbarəm ni'e wi, kup nəm ni karəmi, domici Yamo tər ndu murgon man gon da'a).

⁷ Ama wu shin kandatu Yam bim pi mbap wazu kə zo shirəm tu də munju kan mən Yahuda ni dagwa, kandatu tər bi Bitərus mbap wazu kə zo shirəm tu də munju kan mən Yahuda ni gwa.

⁸ Yam pi mbap tər kar Bitərus kədə tər dəm nye mən kartən də mən Yahuda. Ti ni es tər pi mbap tər karəm kədə a dəm nye mən kartən də munju kan mən Yahuda ni dagwa.

⁹ Ga Yakubu, na Bitərus, na Yohana, wi munju kan bi wur mbap kopi na mən kopi, nan wu shin kandatu Yam pim zo bar kədə a pi wazu kə zo shirəm gəso, arni wu nəm mi, ami na Barnaba na mbatl nəm. Na bi nəm arni kup gəmi pən den'e, ami na Barnabawo mi ri kar munju kan mən Yahuda ni da'a, kan wi ngapo wu ri kar munju kan mən Yahuda ni gwa.

¹⁰ Argon tu wu yari katl gwa ni'e, ba mə məsənika na munju am ri wur kaar da gwa, tunkawo, bar tu ni nem tor mbatl dam kə a pi.

Bulus matl Bitərus

¹¹ Nan Bitərus dir Antakiyawo, arni a matl ti ger na gere, domici tə pi argon tu ndari gwa da'a.

¹² Argon tu piwo ar ni'e kapən də Yakubu kar mbarəm jen te Antakiyakawo, tə den ci fingal gip gal nəm na mən kopi ju kan mən Yahuda ni da gwa. Ama nan munju kar wuri mbirawo, arni Bitərus za ci fingal na munju kan mən Yahudayi ni da gwa. Tə pini untu domici tə kum bərti kə munju kan ba wule ar nəm də sər mbarəm gwa.

¹³ Untu ni es mən Yahuda ju kan mən kopi ni gwa pi shini kə ger tu wule kə Bitərus. Untu ni ma se Barnaba kan tə pi shini kə ger tu nan wuri.

¹⁴ Ama nan a shin wu pi bar gəzən den təp kə ge shirəm kə zo shirəmi dawo, arni a wul Bitərus cina də mbarəm kup'e, <<Ki kan mən Yahuda ni, ama kə mani dəmi wule muntu kan mən Yahuda ni da'a. Imnu kə kem munju kan mən Yahuda ni da'a wu kop kanda kə pitən kə mən Yahudawu?>>

*Mən Yahuda na munju kan mən Yahuda ni da'a
zam daltənwi təp kəba ngəshtən den Yesu*

¹⁵ Min mən Yahuda ni kəba gəri, ba'e munju kan mən Yahuda ni da'a kan mən warwat pitən ni gwa.

¹⁶ Mə mom'e mbarəm ba mani zami dəmi dlat kar Yam gip kopi kulci kə Musa da'a, se de təp kəba ngəshtən gəs den Yesu Almasihu. Mən ma mə ngəsh mi den Yesu kədə mə zam dəmi dlat kar Yami, ba'e təp kəba kulci kə Musa da'a. Domici murgon ra kan baa zam dəmi dlat kar Yam təp kəba kulci kə Musa gwa da'a.

¹⁷ Mən den ndu'i mə zam dəmi dlat gip Almasihu. Ama mən ni den pi warwat pitəno, ar

ba dām'e Almasihu ba kop kar kə warwat pitən ituwa? O'o, ko njem untuni da'a!

¹⁸ Ama ami ni a tlyam ami den tu'i argon tu kan far a yasi kawo, a dām mən nge kopi kulci kə Yam ituwi.

¹⁹ A dām wule məshi mbarəmwī, kan kulciyi'i na iko namən da'a. Kulciyi ngen den a məshi. Ama kəkəno a dām ni den bi pi argon tu Yam ba ndu gwa.

²⁰ Arni wule ɓa'əm ni den kin na Almasihu. Kəkəno arni wule ami ni'i den dāmi da'a, ama ami ni den dāmi gip ngashi gam na Almasihu. Dāmi kə dli tu kan ami denewo, dāmi ni təp kəba ngəshtən den Nya Yami. Tə ndu'əm ni təp kəba məshtən den bi gəni.

²¹ Aa pali zo mbatl kə Yam zhe'e shirəm da'a. Ama in mbarəm baa mani zami dāmi bat na warwat pitən cina də Yam təp kəba kulci kə Musawo, muntu gode'e məshtən kə Almasihu dām zhe'e shirəm ituwi.

3

Zami dāmi dlat təp kəba ngəshtən den Yesu

¹ Kən mən Galatiya kan gam gudlumi in kagwa, woni jili in kawo? Kən kan a yari in dyatləm den kandatu kan ɓa Yesu Almasihuka den kin gwa.

² Argon tu a ndu a kum kar kəno ar ni'e, kə nām ni Ruhu kə Yam den kopi kulci kə Musa na, ko təp kəba ngəshtən den shirəm tu kan kə kum gwani?

³ Unun gudlumi in gamka untuwu? Kə la gəsi gip Ruhu kə Yami, kəkəno kə ndu ni kə pa'i gip pitən kə dliya?

⁴ Patən gin naar den bar juwo katl ni ar ra ya?
Katl ni da ca,

⁵ Yam bi in Ruhu gəsi, kan tə pi bar kə dləkəntən
gip kəne. Ama tə pi ni untu den kə kop ni kulci
kə Musa ya, ko təp kəba ngəshtən den shirəm tu
kə kum gwa ni?

⁶ Untu ni Ibərahim pa'e, <<Tə ngəsh ti den Yami,
ar ni Yam ne ti tə dəm mən pitən dlat.>>

⁷ Ra'untuwo, se kə mom ni den'e munju ngəsh
wur den Yesu gwa ni'e mimir kə Ibərahim.

⁸ Rəshi shirəm kə Yam yari terka'e, Yam ne də
munju kan mən Yahuda ni da'a zam dəmi mən
pitən dlat cina da ti təp kəba ngəshtən den Yesu.
Terka ni yari Ibərahim shirəm mən təmtən den'e,
<<Təp kar kini Yam baa la'i albarka mbarəm kə
ko gonge atli.>>

⁹ Ra untuwo, mən ngəshtən den Yesu ra na
albarka kə Yam nəm na Ibərahim mən ngəshtən
den Yami.

¹⁰ Munju kup ba ne mbatl den kulci kə Musawo,
bi nəm wur ituwi. Ar ra na rəshi gip shirəm kə
Yam'e, <<Bi nəm kup muntu kan hol ci cina na
kopi bar ju kup kan ra na rəshi gip Təlankur kulci
kə Musa gwa.>>

¹¹ Untuni ar ra, murgon ra kan baa mani dəmi
dlat cina də Yam təp kəba kopi kulci kə Musa da'a,
domici ar ra na rəshi'e, <<Muntu ra dlat təp kəba
ngəshtən den Yam gwa ni baa zam rai.>>

¹² Kopi kulci kə Musawo ba'e ngəshtən den Yam
ni da'a. Kandatu kan rəsh gwa ni'e, <<Muntu kan
pi bar ju kup kan yari gip kulci kə Musawo, gipi
ni ti dəmi.>>

¹³ Almasihu panse mi bi də pi bi kə kulci kə Musa tuwi. Tə pini untu təp kəba dəmi muntu pi ti bi gwa den bi gəmi. Ar ra na rəshi'e, <<Kup muntu kan ba ti den kino, bi nəm tiwi.>>

¹⁴ Pansetən tu kan Almasihu pi miyi kem munju kan mən Yahuda ni da'a kə zami albarka tu kan Yam pi Ibərahim gwa, kədə təp kəba ngəshtən den Yamo, mə zam Ruhu tu kan Yam wule ti bi gwa.

Zami gaado təp kar gudlum shirəmi ba'e təp kəba Kulci kə Musa da'a

¹⁵ Mir byari, naa yari inni shirəm den bar ju kə pi se na gəni gwa. Mbarəm rop ni gudlum shirəm gip dlom gəzəno, to, mən pətlika ra da'a, eso mən biti argon ra dene da'a, domici wu mo bi dene wi.

¹⁶ Yam yari ni Ibərahim gudlum shirəm tu na gəsgal gəsi. Ba'e Shirəm kə Yam wul ni'e, <<Gəsgal gin>> da'a, muntu kan ar ba gode'e na womti ni gwa. O'o, ar wul ni'e <<Gəsgal gi,>> mbarəm nəm ituwi, muntu kan'e Almasihu gwa.

¹⁷ Argon tu a yariwo ar ni'e, Yam tabbate gudlum shirəm gəs na Ibərahim. Kulci kə Musa tu kan dīri den kaar kə sheti ghon hauya kəba lasi hauya nəm na nəm na kutlo (430) ar baa mani pali gudlum shirəm tu kan Yam pi terka ar dəm katl da'a.

¹⁸ Na də wule gaadoyi baa zam ni təp kəba kopi kulci kə Musawo, na ar baa zam təp kə ba gudlum shirəm da'a, ama Yam bi ni Ibərahim gaadoyi təp kəba gudlum shirəmi.

¹⁹ To unun kem kan ba bi kulci kə Musa rawu? Bi ni kədə mom argon tu ceni doka ba pi nupi ar ri gas tu kan gəsgal kə Ibərahim baa cwat gwa, munju kan wi ni pi wur gudlum shirəmi gwa. Ar

tu ngap Kulci kə Musa tuwo mən kartən kə Yam ni bi təp am də mən dləri gip dlom kə Yam na mbarəme.

²⁰ Dləri gip dlomo, ar ba nərə gip dlom kə mbarəm rop, ama Yamo nəm ni.

²¹ O fawo, Kulci kə Musa ba pi ni gapa na gudlum shirəm kə Yama? O'o, ko njem! E də wule Kulciyi baa mani bi raiwo, muntu gode'e dəmi dlat kə Yam baa zam təp kəba kopi Kulciyi ituwi.

²² Ama shirəm kə Yam yari'e atl kundərəndlip ra na bali gip iko kə warwat pitəne, kədə gudlum shirəm tu kan pi gip ngəshtən den Yesu Almasihuwo, də bi munju kan nəm shirəmi gwa.

²³ Kapən də ngəshtən den Yesu tu diro, kulci kə Musa tu yo mi nəka wule munju kan gip bom moni gwa, se gas tu kan ngəshtən den Yesu cwat gwa.

²⁴ Na untuni kulci kə Musa tu dəmi mi bar kə gaatəne ar ri surtən kə Almasihu, kədə təp kəba ngəshtən den Yesu tuwo mə zam dəmi dlat cina kə Yami.

²⁵ Ama kəkən kan ngəshtən den Yesu cwato, mə'i gəs də gaatən tu da'a.

Dəmi gəmi mimir mən ci gaado gip Almasihu

²⁶ Gip Almasihu Yesuwo, kup gin mimir kə Yam ni təp kəba ngəshtən den Yesu.

²⁷ Kup gin kan pi in batisma gip Almasihuwo, kə dəm wule Almasihu ituwi.

²⁸ Ra untuwo, mən Yahuda raka bom na munju kan mən Yahuda ni gwa da'a, ko də zher nəka bom na muntu kan zher ni da gwa, ko moni bom na mətli, ama nəm ni kən ra gip Almasihu Yesu.

²⁹ In kən kə Almasihuno, to kən gəsgal kə Ibərahim ni, mən zami gaado təp kəba gudlum shirəmi.

4

¹ Argon tu a yariwo ar ni'e, wokoci tu mən zami gaadoyi i'nyayiwo, wule zher ni təra, kup na bar kupo gwas ni gwa.

² Ar nəm ti te yarka tə kopii mən ne ger den ti na kup bar gəsi, ar ri nəm wokoci tu bas ne gwa.

³ Untu ni, mən ma faro mən nərə wule zher kə kulci kə duniya kan ra na iko gwa. Mən nərə wule mimiri, kan wi ni'e ga babom gəmi.

⁴ Ama nan wokoci tu Yam ne piwo, arni tə kar nya gəs suri. Gəri kə gər mətli. Gər mətli ni gər ti wokoci tu kulci kə Musa i'den mbap gwa.

⁵ Tə sur ni kə panse munju kan ra gəs də kulci kə Musa gwa, kədə mə zam dəmi mimir kə Yami.

⁶ Kən mimir kə Yam ni. Yam kem də Ruhu kə Nya gəs dəm su gip mbatl gəmika. Ruhu tu ni ba wule, <<Abba, Bəba.>>

⁷ Ra untuwo, kə'i zheri da'a. Ama kəkəno kən mimir kə Yam ni. Dəmi gin mimir kə Yamo, kən mən ci gaado gəs ni.

Bulus lir mən Galatiya ba wu za ge shirəm kə zo shirəmi da'a

⁸ Far kan kə mom Yam dawo, kən zher ni kə bar ju kan Yam ni da gwa.

⁹ Ama kəkəno kə mom Yamwi, ko a wule, Yam mom kəne. Kan unun kem kə pa pal den kulci kə duniya kən munju kan ra na ndərtən, ko na ampani da gwawu? Ar tu ma kə pa ndu kə dəm zher gəzənwi.

¹⁰ Kə pi nyel kə pət jeni, na kyare, na wokoci, na sheti ghone.

¹¹ Ar ba ghunəm kədə bar ju a kulci in kupo ar dāmka katl.

¹² Mir byari, a lir kən den kə dām ni kandatu ami ra gwa. Kəkəno ami mən enci ni wule kandatu kən ra nari far gwa. Faro kə pim wani pitən gon da'a.

¹³ Kə mom'e a kum təmi kə dli gən da'a ni kem a điri in wazu kə zo shirəm tu.

¹⁴ Kup na ami ra hoyi da'a, kə pa kən naməni, kə ngem da'a, kə dədanyim da'a, ama kə nəmən na am rop-rop wule nye mən kartən kə Yami. Kə nəmən wule Yesu Almasihu ni na gam gəsi.

¹⁵ Akoni ghol mbatl tu kə pi far sabona mən gwa rawe? A mom'e də wule mən pitənno na kə dəli ger ginka kə bim wi.

¹⁶ Kəkəno a dāmi in ni berəm gapa nan a yari in ge shirəmi gwaya?

¹⁷ Mən kulci mbarəm shirəm kə lar ja dədar ni den kəne, ama gip tu gəzən ra ngəlan da'a. Argon tu wu ndu'o ar ni'e wu su gip dlom gəmi nan kəne, kədə mbatl gin pal den wuri.

¹⁸ Aan, ar mbun'e də mbarəm dədar naar den mbarəme, in na ho mbatl ni gwa, ba'e se ami nərə nan kən gwa da'a.

¹⁹ Mimir gəni, wule kandatu gərmətli ba kum dli kəba gəri gwa, untuni a kum es den kəne. Aa pi ta kumi untu, se kən ni kə dām wule Almasihu.

²⁰ E də wule ami nərə nan kən kəkəni, na aa mom kandatu aa shirəm nan kən gwa. Ama kəkəno a mom imnu aa ne in am ra da'a.

Hajara na Ishaku

²¹ Yarim ni kən kan kə ndu'e kə dām gəs də Kulci kə Musa gwa, kə kum ni argon tu Kulciyi yari gwa da'aya?

²² Mə zhit gip Təlankur den'e Ibərahim ra na mir moni rop. Nyayi nəmo nya gər zher tu ni, kan nəmi ngapo nya gər gəs kan zher ni dagwa.

²³ Nya gər kə zheriwo gər təni təp kəba argon tu mbarəm ndu gwa. Ama nya gəs gəri kə gər tu kan zher ni dawo, gər təni den gudlum shirəmi.

²⁴ Kup muntu ra na nupi gon esi. Mətli rop juwo wini den dəmi kə gudlum shirəm rop kan Yam pi na mbarəm gəs gwa. Hajara ni den dəmi kə gudlum shirəm tu kan Yam bi Musa den tləndər Sinai gwa. Mən kopi gudlum shirəmi muntuwo, wi nərə wule zhere. Munju kup gər wur təp kar tiwo zher ni.

²⁵ Mbəli den muntuwo ar ni'e Hajara nərə den dəmi kə tləndər Sinai kan gip atl kə Arabiya gwa. Ti ni'e shishidər kə bən Urushalima kə kəkəni, domici ti na mimir gəs kupo zher ni.

²⁶ Ama Urushalima kə to yamkawo dəmi kə enci ni, eso, ti ni'e nəna gəmi.

²⁷ Ar ra na rəshi'e,
<<Pi ghol mbatli, ki njikəne, ki kan kə gər dagwa. Tli yar yam gip ghol mbatli, ki kan kə bom ci tu gəri dagwa.

Domici gər mətli tu kan kos gəs bali ti kaar
baa gər mimir na womti
ar man gər mətli kan na kos gwa.>>

²⁸ Ama kən mir byari, wule kandatu kan Ishaku ra, nya ni təp kə ba gudlum shirəmo, kən ma untuni kən ra mimir kə gudlum shirəm ni.

²⁹ Ama wokoci tawo, nya tu kan gər ti təp kəba argon tu mbərəm ba ndu gwa pi gapa na nya tu kan gər ti təp kəba ruhu gwa. Untuni ar ra kəkəni.

³⁰ Shirəm kə Yam wule, <<Kar gər zher tuka na nya gəsi, domici nya zheri baa dəm mən gaade bomi na nya kə muntu kan zher ni dagwa.>>

³¹ Ra untuwo, mir ɓyari, mən mimir kə gər zher ni da'a. Ama mən mimir kə muntu kan zher ni dagwa ni.

5

Enci gip Almasihu

¹ Almasihu dɛli mi ni kədə mə pini dəmi kə enci. Ra untuwo, dlər ni hoyi, ba kə pa pal ni zher kə doka es da'a.

² Kumən ni, ami Bulus, a yari in'e, kən ni kə za sər kən den bi kə dəmi dlat na Yamo, Almasihu dəm argon kar kən da'a ituwi.

³ Aa pa yari ine, kup muntu za də sər tiwo, ar nəm ti te yar ka tə kop kulci kə Musa kup ituwi.

⁴ Kən kan kə ndu'e kə dəm dlat kar Yam təp kə ba kopi kulci kə Musawo, kə dɛli gam gin ka gip Almasihuwi, eso, kə nge zo mbatl kə Yam ituwi.

⁵ Ama miwo, təp kar iko kə Ruhu kə Yam ni mən den la'i mbatl naar den pət tu kan Yam nəm mi'e dlat ni mənra kar ti domici mə ngəshtən gəmi den Almashu gwa.

⁶ Mən kan gip ngashi gam na Almasihuwo, dəmi na sərɛne ko ndubuliwo argon ni da'a. Argon tu ba ndu'o ar ni'e ngəshtən gəmi den Almasihu kan ba shin təp kəba ndu'i ɓyar gwa.

⁷ Nan kə ngəsh kən den Almasihuwo, kən ra den kopi gəs dlat. Woni kem kən kə za'i kopi ge shirəm kawu?

⁸ Tle gam tu kan pi ino sur kar Yam kan lakən bi gwa ni ar dəl da'a.

⁹ Wule kandatu ba wul ra gwa'e, <<Yisti njem ni ba kem bəredi na naari kə tlitəne.>>

¹⁰ A tabbatewi den'e gip ngashi gam gəmi kup na Almasihuwo, murgon ba'i jili inka da'a. Yam baa hukunte kup murgon tu kan baa ndu jili gin kagwa, ko ti woni.

¹¹ Mir byari, in wazu kə sərtən ni a'i den piwo, ununu kem mbarəm den kumim dliwe? Na də wule wazu kə sərtən ni a kulci mbarəm gip wazu gən'e Yesu məsh kədə tə dəli mi, na ar ba dəmi murgon bar kə pati asəm da'a.

¹² Na a ndu'e mən tli in mbatl juwo, ar baa mani wu pali gam gəzən wule wu'i ni moniyi da'a.

Za ni də Ruhu kə Yam kop nan kəne

¹³ Mir byari, Yam lakən ni bi kə zami enci, eso ba kə pən ni enci tu kə pini pitən kə dli da'a. Də ndutən kə Yam kem kən kə ne am ya'ən ra.

¹⁴ Kulci'e <<Mə ndu berəm dəmi gəmi wule kandatu mə ndu gam gəmi.>> Kulci nəm tu ni tla gam kə Kulci kə Musa Kup.

¹⁵ Ama kən ni kə ci cina na dlan na ngəngash ya'ən wule dabba kə gip ləpo, ngup kənni, ba kə kem ni ya'ən kə ndetən da'a.

¹⁶ Argon tu a yariwo ar ni'e, za ni də Ruhu kə Yam kop nan kəne, ar ni baa kem kə nge pitən kə dli.

¹⁷ Domici dliwo ar ba nduni argon tu ba pi gapa na Ruhu gwa, eso Ruhu ba pi ni gapa na pitən kə

dli. Gip dlan na ezən ni wura ko gigasi, ar ni kem ki pi argon tu kə ndu gwa da'a.

¹⁸ Ama wokoci tu Ruhu kə Yam ni ba kop nan kəno, kulci kə Musa baa'i kop nan kən da'a.

¹⁹ Pitən kə dliwo ar ra na ghuuni da'a, muri na mətli na moni kari, pi bar kə dədanye, na holi kumi shame,

²⁰ bote arjen ju kan Yam ni dagwa, na tle woti, na ngetəne, na pi dlanye, na nge zami kə goni, na pi lo'e, na ndu'i gami, na tatli gami, na bətli asəm gip barka,

²¹ pi lo na zami kə byari, na tle bar ju ba tlo mbarəm gwa, na pi nyel kə warwat pitəne, na kup nami warwat pitəne. Aa dəli in kəme, ksandatu a dəli fa gwa'e, kup mbarəm mən pi bar juwo, wi zam tetən gip mulki kə Yam da'a.

²² Ama Ruhu kə Yam ni ba kop nan miwo ar ba kem mi kə pi ndutəne, na pi ghol mbatli, na dəmi zhəlili, na te mbatli kaarka, na pi mbarəm ho bari, na pitən dlat, na pi aminci,

²³ na ghaləm mbatli, na nəmi gami. Kulci gon ra kan nge pitəni munju da'a.

²⁴ Mbarəm ju kan ba dəm gip ngashi gam na Almasihu Yesuwo, wu ba dli gəzənka den kin wi nan wu za də pitən kə dli na kup arjen ju dli ba ndu gwa kop nan wur dagwa.

²⁵ Tun kan Ruhu kə Yam ni kem mən ra na raiwo, na də Ruhuyi kop nan mi gip dəmi gəmi kup.

²⁶ Ba mə dəm ni mən be ngetle, ko mən tli byar mbatli, ko mən pi lo na zami kə byar da'a.

6

Gaa ni ya'ani

¹ Mir byar mən kopi, kən ni kə shin gon gin ni ndaka gip pi warwat pitəno, kən kan Ruhū kə Yam ra gip kəno, se kə pali tini dir den təp dem-dem. Ama ngup kən ni bəse gip pali erəm gin dir den təpo, kən ma kə ndaka gip godetəni.

² Neni am ya'ən ra gip pəni gibər gosgam gəzəni. Təp untu ni ki pi argon tu kan Almasihu kulci in kə pi gwa.

³ Kup murgon tu ba kum ti argon ni, ngapo ti argon ni da'a, tə seni gam gəsi.

⁴ Ra untuwo, naa də ko gonge mbarəm gode mbap gəs tə shin ko be ngetl tu tə piwo den argon tu tə pi gwa ni. Ti cingər gam gəs na murgon es da'a.

⁵ Ko gonge mbarəm baa pən ni gos gam gəsi.

⁶ Kup muntu kan kulci ti shirəm kə Almasihuwo, naa tə tatl bar gəs kup na muntu kan kulci ti gwa.

⁷ Ba kə seni gam gin da'a, ba mani lo'i Yam da'a. Kup argon tu mbarəm nganiwo, arni ti rəshi,

⁸ domici muntu kan ngani gip dli kə də tə kumi gam gəs təmtəno, gip dli tuni ti zam ndetəne. Ama muntu kan ngani gip Ruhuwo ti zam rai kan baa pa dagwa təp kar Ruhū.

⁹ Ra untuwo, ba ar banyi mi nəka na ho pitən da'a, domici Yam baa bi mi batltən kə mbap tu kan mə pi gwa, mən ni mə cen mbatlka dagwa.

¹⁰ Ra untuwo, mənni mə zam təpo se mə piini mbarəm kup ho pitəne, tun ba ma də munju kan byar ni gip ngəshtən den Almasihu gwa.

Shirmitən kə paa'i bisi

¹¹ Shin ni ca kukutl-kukutl rəshi tu kan a rəshi in na am gən gwa!

¹² Mən ndu'i'e wu zam cirtən kar mbarəm ni ba ndu'e də sərəkəne. Wu pini untu kədə wu kətəri kumi dli tu kan wi tla in kum wur den wazu'e dəltəno təp kar Almasihu nan gəs ni ba zam gwa.

¹³ Munju kan na səriwo, wi na gam gəzən wu kop kulci kə Musa ndekes da'a. Ama wu ndu ni'e də sər kəne kədə wu bo ngetl den'e wi ni wu kem də sərəkəne.

¹⁴ Ama ko njem aa bo ngetl na argon da'a, se de na məstən kə Yesu domici gəni. Na ho bi, təp kəba məstən gəs den kin ni pitən kə duniya kən ina na ampani karəm da'a, kan a'i na ampani gon gip pitən kə duniya da'a.

¹⁵ Na səri na muntu kan ndubuli ni, ar bite argon da'a. Bar argon tu maniwo ar ni'e dəmi pel mbarəm kan Yam pali mi gwa.

¹⁶ Naa də ghol mbatl na guna ger kə Yam dəm na munju kup kan ba kop shirəm tu gwa. Wi ni'e pel mbarəm kə Yami.

¹⁷ Cina dewo ba də murgon'i ghunəm da'a, domici ami ra na dudur kə Yesu den dli gəni.

¹⁸ Mir byari, naa də zo mbatl kə Babom gəmi Yesu Almasihu dəm nan kəne. Ar dəm untu.

Zul

The New Testament in the Polci language of Nigeria:

Zul

copyright © 2023 Seed Company in collaboration with Language Developers and Bible Translators Association

Language: (Polci)

Contributor: The Seed Company

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Jul 2025 from source files dated 3 Jul 2025

966ae514-e466-5db9-a2c4-48a0e108d406